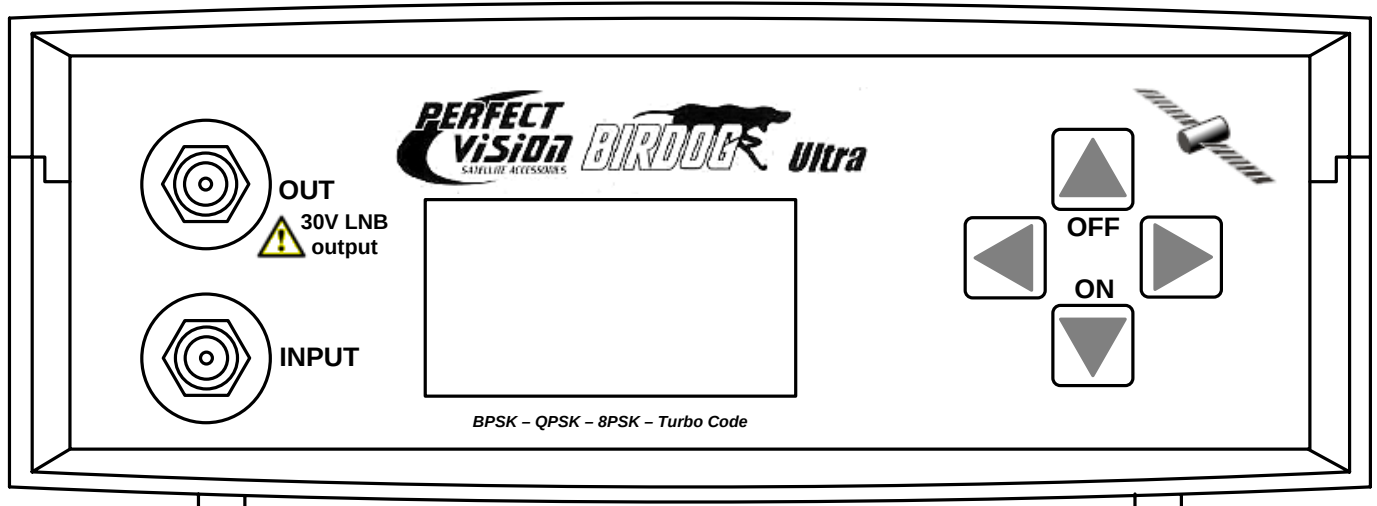




MANUAL DEL USUARIO BIRDOG ULTRA



Perfect 10 Satellite Distributing
3901 Progress Street
North Little Rock, Arkansas 72114

1-800-205-8620

Publicación: KM111 V1.3

© Copyright, 2010, Perfect 10 Satellite Distributing. Ninguna parte de este documento puede copiarse o reproducirse sin el consentimiento por escrito de Perfect 10 Satellite Distributing, 3901 Progress Street, North Little Rock, Arkansas, Estados Unidos.

Contenidos

Contenidos / Utilidad del Aparato	Página 1
Seguridad / Lista de satélites	Página 2
Accesorios	Página 3
Su Medidor	Página 4
Mantenimiento / Carga de la Batería	Página 5
Uso del Medidor	Página 6
Menú de Configuración	Página 7
Submenú / DiSEqC / SW21/SW44	Página 8
Pantalla de Espectro / Constelación	Página 9
Cinco Puntos Scan	Página 10
Personalizado / Personalizar	Página 11
Registro de datos	Página 13
DirectTv SWiM / Salida de la Prueba SWiM	Página 14
DirectTv SWiM Pantalla Dual	Página 15
LNB Drift / Probar LNB/Cable	Página 15
WildBluetm	Página 16
Orientación	Página 17
Instalación del Controlador USB	Página 18
Descargar	Página 20
Transferencia de Datos	Página 22
FAQ	Página 23
Especificaciones / Cambio de la Batería	Página 24
Notas del Usuario	Página 25
Declaraciones del Fabricante	Contraportada

Gracias por elegir nuestro localizador satelital BirDog ULTRA. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar su medidor para que usted se familiarice con la totalidad de las nuevas funciones disponibles.

El BirDog ULTRA es un medidor para la instalación de satélites, compacto, ligero y fácil de usar con una pantalla fácil de leer que muestra la potencia de la señal y la calidad de la señal digital. Encontrar el satélite es simple: utilice las flechas izquierda y derecha para desplazarse por las selecciones y su BirDog ULTRA se enlazara con el satélite mostrado en la pantalla cuando este se encuentre en rango. Todo lo que usted necesita es suministrado con su medidor, que incluye el cable del cargador CA, cable de cargador de coche, cable de interface USB. El protector de lluvia y el maletín protector ya están equipados.

El BirDog ULTRA puede ser fácilmente re-programado en el sitio Web del BirDog www.birdog.tv (a través del enlace de BirDog ULTRA descargas) con su elección de satélites o con el archivo precargado por defecto.

Baterías de repuesto Li-Poly (Lithium-Polymer) están disponibles directamente en Perfect 10 o distribuidores autorizados y pueden ser sustituidas sin invalidar la garantía. Repuestos de maletines cuero y protectores de lluvia, cable de interface USB, cable de cargador CA y cable de cargador de coche son disponibles directamente en Perfect-10 o distribuidores autorizados.

Utilidad del Aparato

Los operadores satélites tienen el control completo sobre la información del flujo de datos. Pueden cambiar como deseen según sus propósitos, los métodos y la tecnología del flujo de datos. Perfect 10 no tiene ningún control sobre la evolución de la transferencia de datos. Aún cuando hacemos todo lo posible para proporcionarle las descargas actuales de identificación de satélites, este aparato podría perder finalmente su capacidad para identificar ciertos satélites por la evolución de la tecnología.

Seguridad



Este símbolo pretende alertar a los usuarios de los posibles peligros o daños en el funcionamiento de esta unidad.

- **ADVERTENCIA!** Este dispositivo es capaz de generar 30 voltios. Conectar siempre el LNBF solamente a la ENTRADA (INPUT).
- NO exponga este medidor a la lluvia o a la humedad.!
- Limpie únicamente con un paño seco.
- Utilice siempre el maletín de cuero y el protector de lluvia.
- Lea completamente las instrucciones antes de operar la unidad por primera vez.
- La correa de cuello puede presentar un peligro de estrangulamiento; use la solamente cuando no exista el peligro de caerse o resbalarse.
- No abra la unidad o interfiera con los componentes internos; esto anulara la garantía y podría ocasionar una descarga eléctrica.

“Si el equipo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada”.



Utilice solamente la batería, el cable del cargador CA y cable de cargador CC para el coche proporcionado, ya que el uso de otros tipos puede causar daños en su unidad, el cual anulara la garantía y podría causar una descarga eléctrica. Repuestos de la batería están disponibles directamente en Perfect 10 o un distribuidor autorizado.



Notas de la batería de Li-Poly:

Una batería dañada representa un peligro y debe ser reemplazada. Siempre reemplazar las baterías dañadas con el tipo correcto - **Nunca intente repararlas.**



Recuerde:

No ponga en corto circuito los terminales de la batería
No tire al fuego
No desensamble

Lista de satélites

Usted puede cambiar la lista precargada de satélites que se encuentra actualmente en la memoria del BirDog ULTRA yendo a la página web de www.birdog.tv. Las instrucciones que siguen en este manual, “Descargar”, eran actuales al momento de la impresión de este manual pero se sustituyen con las revisiones encontradas en el sitio Web.

Tenga en cuenta que el BirDog ULTRA tal vez no sea capaz de identificar positivamente la ubicación correcta de satélites y en algunos casos puede producirse una identificación cruzada. Algunos de los satélites disponibles para la descarga del sitio Web BirDog ocasionan que el BirDog ULTRA marque “Encontrado” en uno o más lugares. Usted puede descargar cualquiera de estos otros satélites, pero al usarlos debe tener en cuenta que puede darse una identificación errónea. Un conocimiento profundo del direccionamiento magnético del satélite que está tratando positivamente de identificar, puede ayudarle a resolver algunas de las ubicaciones de satélites duplicados.

La lista predeterminada de satélites que se cargó en la fábrica se sobrescribe con las cargas que usted efectúe. Sin embargo, la lista predeterminada de fábrica también está disponible en el sitio Web y se puede recargar si se desea. Tenga en cuenta que los satélites que elija necesitan seleccionarse en la secuencia que usted los quiere en el BirDog ULTRA. Si por ejemplo, selecciona un satélite ubicado a los 119º, y después selecciona uno a los 101º, entonces el satélite 119º aparece primero cuando se desplaza por la lista de satélites en la memoria. Esto puede ser útil ya que tal vez prefiera tener primero en la lista los satélites que usa más.

Puede cargar una a cuatro listas cada una con hasta 255 selecciones a la memoria del BirDog ULTRA. Entre menos líneas secciona para su lista personalizada, más pronto encuentra la que requiere cuando está alineando las antenas. Hasta 4 listas pueden ser retenidas en la memoria del BirDog ULTRA. La lista anterior se sobrescribe con la siguiente carga que haga.

Sugerimos **ENCARECIDAMENTE** que si se indica más de una sola polaridad en el sitio Web para un archivo de satélites en particular, entonces cargue las dos polaridades en su BirDog ULTRA. Consulte la página 20 “Descargar” como ejemplo.

Accesorios

El BirDog ULTRA es suministrado con este manual de instrucciones y los artículos descritos abajo. Por favor asegúrese que usted tenga todos los artículos mencionados. En caso de que algunos artículos falten, por favor contacte su distribuidor.



Solamente repuestos del fabricante deben ser utilizados, de otro modo la seguridad del medidor puede ser comprometida.



Cable de cargado de coche CC con fusible de 2 Amp (LDSM12DC).



Cable de interface USB (AW998USB).



Cable del cargador CA (LDSM020).



Batería Li-Poly (BP1524)



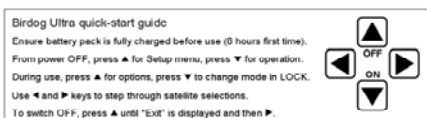
Protector para la lluvia (ARHDBDU) (debe ser usado todo el tiempo).



Maletín protector (AL006BK)



Guía Rápida de Inicio (KM971)

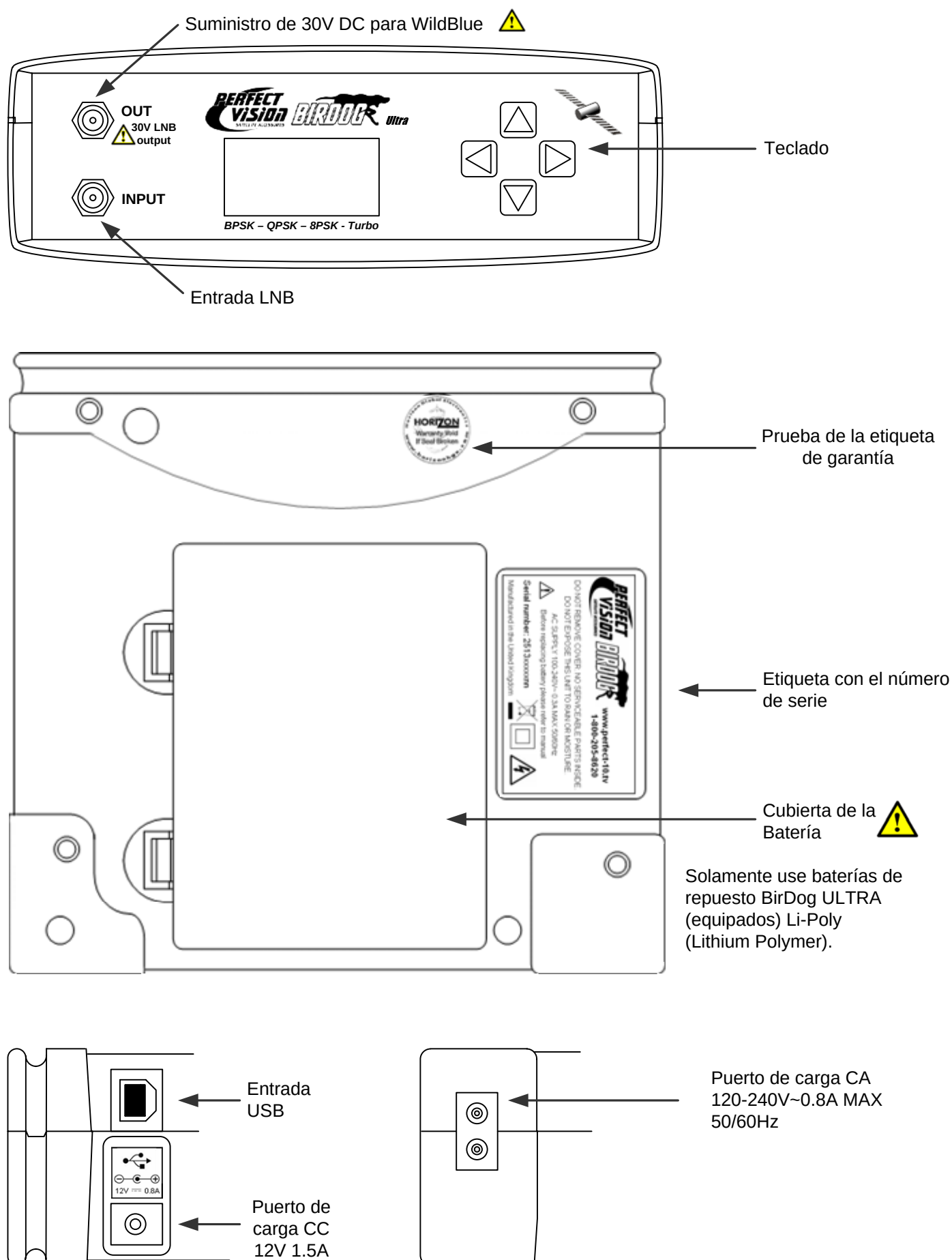


Conectores Intercambiables de Alta Frecuencia (se suministran instalados)



Note: Los artículos mostrados anteriormente son sujetos a cambio sin previo aviso. Por favor desásgase del empaque con cuidado y recicle donde sea posible.

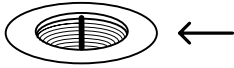
Su Medidor



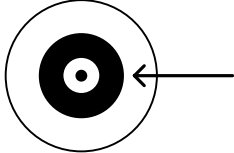
Mantenimiento



Nota: El nuevo BirDog Ultra incluye conectores reemplazables de alta frecuencia. Periódicamente, estos pueden requerir reemplazo e inspección para asegurar un funcionamiento confiable continuó. Para remover los conectores use una llave 7/16th o 11mm .



Limpie cuidadosamente el área circundante con un paño seco sin pelusa para evitar la caída de escombros en el orificio del toma (socket well) del conector de alta frecuencia.

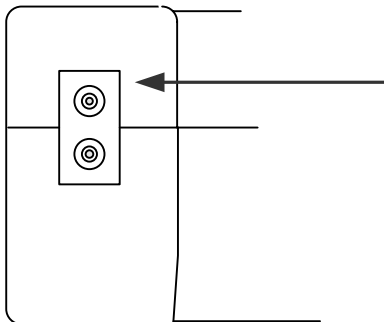


Sugerencia: Compruebe si hay fragmentos de cobre que se puedan haber reunido en el orificio del toma (socket well) del conector de alta frecuencia en el medidor. Éstos pueden ser removidos con un copito seco (Q-tip). Cuando vuelva a colocar los conectores intercambiables (F barrels), sólo apretar lo suficiente para evitar que el connector (F barrels) sea removido con la mano.

Cargando la batería

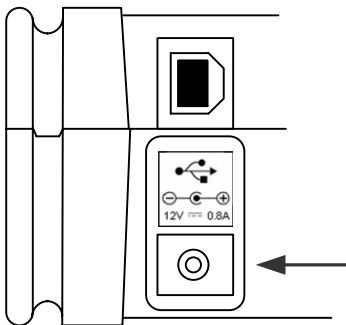
El medidor no estará completamente cargado cuando lo reciba. Le recomendamos que haga una carga inicial de 8 horas antes de usarlo.

Usted también puede recargar la batería en su automóvil con el cargador CC para coche suministrado. Usted debe recargar la batería cada 2 semanas. La batería es reemplazarle, pero sólo debe ser removida o desconectada en caso de una falla. Por favor consulte la página 24 para remover la batería.



Carga con el cable CA

En la parte posterior del maletín protector hay un pequeño alerón que cubre el puerto de carga de CA.



Carga desde su vehículo

El puerto de carga de 12 Vcc se encuentra en la parte derecha de la unidad. Conecte el cable del cargador CC de coche en el enchufe y el otro extremo en el enchufe del encendedor en su vehículo. Por favor, tenga en cuenta que en ciertos vehículos el enchufe del encendedor está apagado a menos que el vehículo este en marcha.

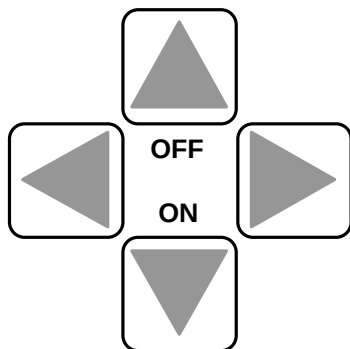
Nota: No cargue desde un vehículo con un voltaje de batería más alto o con una tierra (ground) positiva!

Para cargar el medidor en su vehículo, utilice solamente el cargador suministrado. El uso de otro cargador puede dañar el medidor y anulara la garantía. El BirDog ULTRA puede permanece conectado a cualquier fuente de energía en un estado de “Carga lenta” durante un periodo prolongado de tiempo. Una vez que “Carga Completa” aparezca en la pantalla el BirDog Ultra permanecerá en estado de carga lenta.

Nota: Al cargar la batería de Li-Poly del BirDog, asegúrese que la temperatura ambiente es superior al punto de congelación 32 ° F (0 ° C) y no superior a 100 ° F (40 ° C). Esto evitará daños a su batería.

Nota: El medidor no funcionará mientras que la unidad se esté cargando.

Usando su medidor



El teclado del BirDog ULTRA.

Todas las funciones de medidor se acceden desde aquí.

Una vez que la antena ha sido ensamblada en forma segura y orientada en una adecuada dirección conecte la LNB a su medidor BirDog ULTRA con un cable de corta longitud (1.5m o 4 pies es ideal): note que este cable **no** es suministrado – deberá usarse un cable satelital de alta calidad.

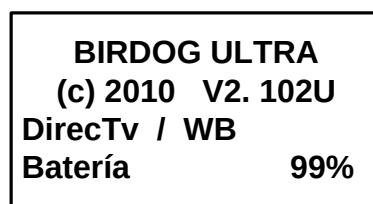
Sugerencia: La abrazadera de la antena deberá estar un poco ajustada al cuerpo de la antena, de manera que le permita ajustar la posición del plato, y esta deberá mantener su posición al soltarse.

Para prender el medidor presione el



una vez y el logo del BirDog ULTRA aparecerá.

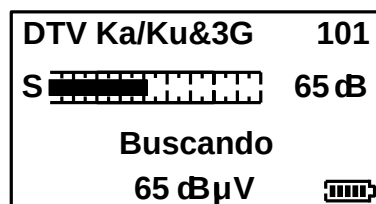
La siguiente pantalla mostrara la información del medidor, incluyendo el modelo, versión, lista de satélites seleccionada y el porcentaje de carga de la batería. **Nota:** Los satélites mostrados serán los de la última lista utilizada.



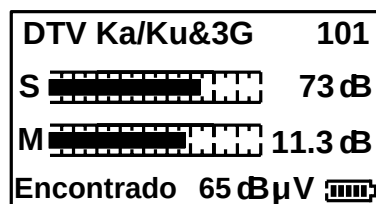
Use las flechas IZQUIERDA o DERECHA para desplazarse por los satélites disponibles hasta que se muestre el que usted desee. Es posible que deba utilizar el submenú para acceder a su satélite requerido ya que el BirDog ULTRA puede almacenar hasta 4 listas de satélites.



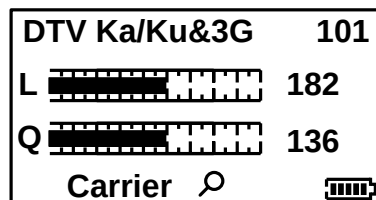
Oriente la antena en la dirección aproximada del satélite requerido, y lentamente deslice el plato de la antena a través del cielo, ajustando su elevación al final de cada barrido. Mientras que usted esta barriendo el cielo la frecuencia del pitido cambiara a medida que usted pasa cada satélite; la escala en el medidor también cambiara. Si los niveles de RF se encuentran muy bajos el valor de dBu se mostrará como << dBu (e.g. LNB con salida baja, cable de instalación largo, portadoras (carrier) no visibles). Por ejemplo, altos niveles de dBu se mostrará como >> dBu (e.g. LNB con salida alta, portadora (carrier) muy fuerte o un amplificador de distribución de alta ganancia).



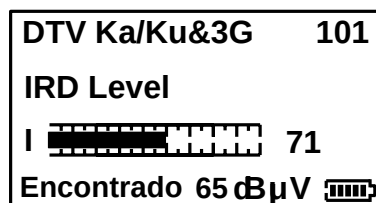
Una vez que el medidor ha sido enlazado, la segunda barra le mostrará la relación señal/ruido, o bien referenciada en M (MER, para Modulación de error Ratio) o C (para carrier-to-noise). Esta lectura esta directamente en relación con la calidad de la señal.



Una vez que el medidor ha sido enlazado, si presiona el botón ON una vez usted puede realizar ajustes finos a su antena utilizando la pantalla del nivel linear de la señal y indicador de calidad (mostrado como L & Q). Si los valores L y Q exceden la gráfica en cualquier extremo, presione el botón ON dos veces para volver a centrar la pantalla de gráfica de barras. Esta pantalla muestra "Carrier" y un símbolo de una lupa en la línea inferior cuando estén en uso.



Al pulsar el botón de encendido de nuevo se mostrará la pantalla del nivel IRD, al presionar el botón ON una vez más, volverá al modo de medición inicial.



El BirDog Ultra tiene 4 modos de funcionamiento que se pueden seleccionar desde el submenú: **DirecTv / WB, Específica, Estándar y Personalizada**. lo que permite un acceso más rápido a las selecciones que usted necesita - como usted ya tiene una lista seleccionada, las otras 3 estarán disponibles desde el menú. El BirDog ULTRA también recordará la última selección que usted hizo cuando apague el BirDog y lo prenda de nuevo.

Constelación**Específica****Estándar****► Personalizada****▲ ▼ Más opciones****Menú de Configuración**

Para acceder al Menú de Configuración asegúrese que su BirDog ULTRA este apagado y presione la flecha de ARRIBA (Off) una vez. Las opciones disponibles en este menú se muestran a la derecha.

Utilizando el teclado como cursor se puede navegar a través del menú de configuración usando las flechas de ARRIBA y ABAJO, y cambiar los valores utilizando las teclas IZQUIERDA y DERECHA. Una vez que haya hecho sus selecciones regrese a la parte superior del menú resaltando **Salida** y presione la flecha izquierda o derecha para guardar los cambios y apagar el medidor.

Usted puede elegir los valores de medición de RF en **dBuV**, **dBm** o **dBmV** junto con **C/N** o medición **MER**.

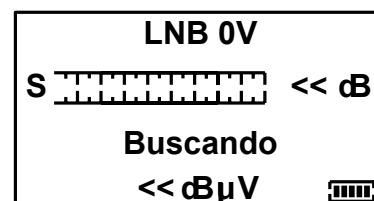
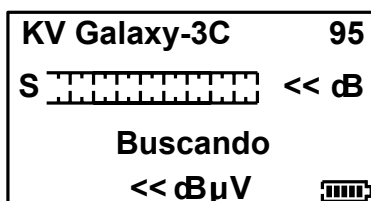
Usted también puede volver a la configuración por defecto seleccionando **Predeterminados**. Esta operación no afectará la lista de satélites almacenada en memoria.

El BirDog ULTRA soporta lenguajes en **Inglés, francés y Español**, y estos son seleccionados desde el menú de configuración.

La opción **Azimuth** permite seleccionar cualquiera **True** (en relación con el Norte verdadero) o **Mag** (con la compensación magnética aplicada). Esta opción afecta la manera en que la orientación es mostrada en la pantalla. Véase la página 17 para obtener más información.

Voltaje LNB: Esta opción le permite desconectar el suministro de voltaje a la LNB. Mientras el VOLTAJE LNB está en 0 Volts el nombre del satélite en la parte superior de la pantalla alternará con "**LNB 0V**", indicando que no hay suministro de voltaje a la LNB. Esta selección continuará activa hasta que sea cambiada de nuevo a LNB 13V/18V aun cuando el medidor sea apagado. Sólo seleccione el voltaje de LNB de 0 voltios si la LNB está siendo alimentada externamente (véase la Prueba LNB/Cable).

Note: Mientras el voltaje de la LNB este seleccionado a 0V, el nombre del satélite en la parte superior de la pantalla alternará como es mostrado arriba.



La información del número de versión **2. 1Ua-0002** hacia la parte inferior del menú de configuración, no tiene otra función distinta que informarle la versión de firmware que está en uso. La línea **DPD V1. 4c** hace referencia a la tabla de Código Zip cargada.

Submenú

Su BirDog ULTRA tiene nuevas herramientas disponibles en el **Submenú**.

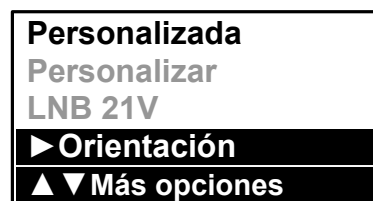
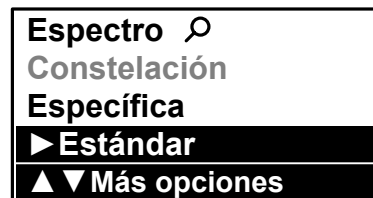
Para acceder al submenú presione la flecha ARRIBA (off) una vez, cuando buscando o encontrado sea mostrado en la pantalla. Usando las flechas como cursor navegador usted puede seleccionar varias opciones. En cualquier momento usted puede presionar y mantener la flecha hacia ARRIBA para apagar el medidor. Cuando **Salida** es resaltada, usted también puede usar la flecha DERECHA para apagar el medidor.

Selecciones para DirecTv se encuentran en la lista estándar entre las que figuran la Doble indicación para SWM 101/119 y la función de Histograma Pass/Fail descrita más adelante en este documento.

Nota: La característica constelación sólo está disponible un vez el enlace (lock) ha sido adquirido.

La función de **Registrar Todo (Log All)** es una característica nueva que le permite registrar los valores de medición de los transpondedores satélites (satellite transponders) que pertenecen a los mayores broadcasters como DirecTv, DishNetwork, Bell and ShawDirect, etc

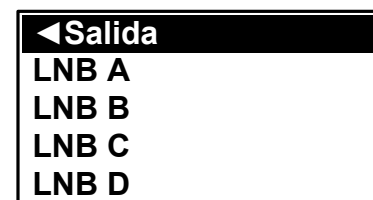
Nota: Si está operando el BirDog ULTRA con la Lista Estándar seleccionada, entonces las listas DirecTv / WB, Específica y Personalizada (Custom) están disponibles. Si DirecTv / WB ha sido seleccionada, entonces las listas Estándar, Específica y Personalizada (Custom) están disponibles. Si Específica ha sido seleccionada, entonces las listas DirecTv / WB, Estándar y Personalizada (Custom List) están disponibles. Si la lista Personalizada (Custom) ha sido seleccionada, entonces las listas DirecTv / WB, Específica y Estándar están disponibles, junto con la función Personalizar (Customize).



DiSEqC

Desde el submenú de la función DiSEqC mostrada aquí usted puede seleccionar un comando DiSEqC que se ajuste a las necesidades de su instalación. Presione la flecha derecha para acceder a los diferentes comandos disponibles.

La función DiSEqC ofrece las selecciones A, B, C y D. Seleccionando **Salida** acá lo retornara devuelta al submenú. Use las flechas de Arriba y Abajo para resaltar el comando DiSEqC deseado y presione la flecha derecha para enviarlo.



SW21/SW44 (Dish Network Switch 21 / Switch 44)

La última versión del firmware del BirDog también incluye las funciones Switch 21 y Switch 44, que le permiten enviar los pulso de datos (pulse data) correctos para operar los dispositivos Switch 21 y Switch 44.

SW21 DISH 1 RH
SW21 DISH 1 LH
SW21 DISH 2 RH
SW21 DISH 2 LH

SW44 DISH 1 A
SW44 DISH 1 B
SW44 DISH 2 A
SW44 DISH 2 B

Nota: RH y LH se refieren a la polarización (Right Hand Circular Left Hand Circular).



Pantalla de Espectro

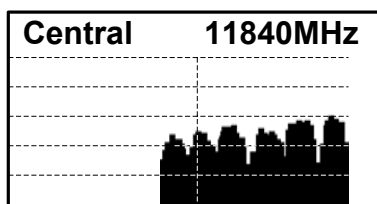
El modo Espectro está disponible desde el submenú (presione la flecha ARRIBA mientras el nivel de la señal o la proporción señal a ruido aparece en la pantalla). Presione la flecha abajo hasta que “Espectro” este resaltado, y luego presione la flecha derecha. La pantalla cambiara para mostrar el modo espectro.

La grafica será centrada al la frecuencia del transpondedor (transponder) seleccionado: una configuración de banda baja es usada en nuestro ejemplo, la pantalla está centrada en 11840MHz. El span (rango de frecuencias mostradas en la pantalla) es seleccionado por defecto a 240MHz; con el cual es posible mostrar 8 frecuencias de portadoras (carriers) adyacentes con 30MHz de espaciamiento. Presionando la flecha de abajo, usted puede cambiar el rango de span desde 120MHz (para mostrar una de las portadoras en particular) hasta 1200MHz.

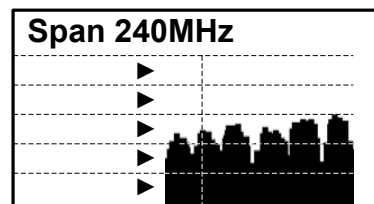
Centre la frecuencia deseada en la pantalla presionando las flechas de izquierda o derecha. Note que usted no podrá ir más allá de los límites de cada banda, los cuales son indicados por flechas apuntando hacia la derecha (frecuencia más baja) o izquierda (más alta). Tenga en cuenta que los límites de la banda baja se extienden desde 10700MHz hasta 11900MHz, y la banda alta desde 11550MHz hasta 12750MHz, por lo tanto se presenta una superposición entre las bandas alta y baja para las LNB universal.

El nivel RF es mostrado por una banda sólida en cada frecuencia de muestreo (ver imagen). Se presentaran áreas de bajo-nivel de señal entre las portadoras, y entre más grande la distancia entre picos y valles, mejor es la proporción portadora-a-ruido (C/N). Una buena proporción C/N es importante para una recepción sin problemas.

La línea en la parte superior de la pantalla alterna entre “Centro” más la frecuencia seleccionada (mostrada como una línea punteada vertical en el centro de la pantalla) y “Span” más la frecuencia span en MHz. En vista “Span”, si una LNB universal está en uso y 22KHz es habilitada, el símbolo del tono  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla..



Las barras de información del espectro en la parte superior de la pantalla alternaran entre la frecuencia existente y el span en uso.



Nota: Usted puede salir del modo espectro en cualquier momento al presionar la flecha de ARRIBA una vez. Esto lo retornara a la pantalla buscando con la selección que se eligió anteriormente.

En situaciones de bajo nivel de la señal use el  opción o para incrementar la amplitud de las portadoras que se ven.

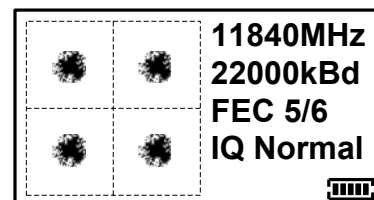
Sugerencia: Si usted ha personalizado una portadora (custom carrier) usted también la puede ver en el modo espectro. (Ver Personalizar en la página 11).

Constelación

Mientras que el medidor este enlazado a una portadora (carrier) modulada en DVB, DSS, QPSK/8PSK o Carrier modulada en Turbo, el modo de constelación es disponible en el Submenú (presione la flecha de ARRIBA mientras el nivel de la señal o portadora/ruido (C/N) esta mostrado en la pantalla). Si no está enlazado, la opción estará en gris y no será disponible. Este tipo de diagrama no tiene significado cuando este no puede mostrar el formato de datos – como puntos aparecerán aleatoriamente en cada cuadrante, y no habrá un patrón visible.

En el Submenú, presione la flecha de abajo hasta resaltar “Constelación”, y luego presione la flecha DERECHA. La pantalla cambiara para mostrar la constelación QPSK e indicara la actual configuración del transpondedor (transponder).

La pantalla de la derecha ilustra un diagrama de constelación QPSK típica. Entre más concentrado es el campo de visualización mejor será la calidad de la señal. Si la constelación estuvo esparcida, esto indicaría un alto nivel de ruido que puede resultar en una mala recepción para el receptor (receiver) y pérdida de la señal.



Continuación...

La grafica mostrara 4 cuadrantes de la señal QPSK. Una "Buena" señal será representada como un grupo de puntos centrados en cada cuadrante. Entre más concentrado el grupo, mejor es la calidad de la señal recibida; puntos "dispersos" del grupo indican la presencia de ruido en la señal, errores de fase, y otros artefactos no deseados.

El objetivo es obtener el mejor resultado posible, el cual se deberá obtener al alinear la LNB. Con el diagrama de Constelación, usted se asegurara que los ajustes han sido bien hechos.

En la parte derecha de la pantalla están listados los parámetros del transpondedor actual:

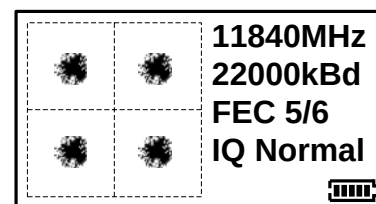
Frecuencia en MHz: esta es la frecuencia medida después del "pull-in" por el medidor AFC, por ello el valor mostrado puede diferir un poco del valor nominal en la fila de configuración;

Los símbolos por segundo (symbol rate) en KiloBaud (Kilo muestras / segundo): la velocidad de transferencia de datos (data rate) es crítica para la identificación y enlazamiento de la portadora seleccionada;

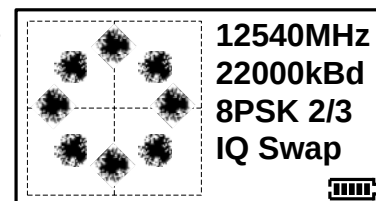
Valor FEC (forward error correction): los datos en la portadora seleccionada conformará uno de una lista corta de valores estándar de FEC;

IQ Normal (IQ Norm) indica que inversión de I o Q no se está utilizando.

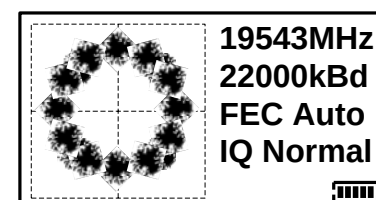
En la parte inferior derecha, se muestra el estado de carga de la batería.



QPSK



8PSK

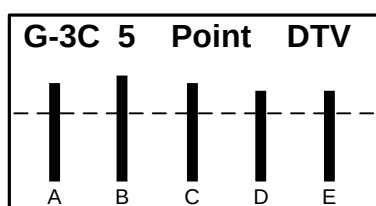


Turbo code (ring)

Sugerencia: El diagrama de constelación puede ser usado en el canal descendente (down stream) de la LNB para descubrir problemas causados por componentes defectuosos que introduce ruido y afectan la calidad de la señal digital.

Cinco Puntos Scan

El BirDog ULTRA también puede realizar a cinco puntos scan (five point scan) de cinco transpondedores (transponders) usando un archivo de configuración de un satélite pre determinado, disponible para descargar como una selección de satélite desde la página web del BirDog.



A	72 dBμV	PASS
B	73 dBμV	PASS
C	73 dBμV	PASS
D	70 dBμV	PASS
E	71 dBμV	PASS

A la izquierda se encuentra una representación del tipo de pantalla que se vería cuando usted ha seleccionado una selección de 5 puntos. Las 5 portadoras (Carriers) designadas son etiquetadas A, B, C, D y E. En este ejemplo Galaxy-3C a 95 ° oeste se muestra. Estos niveles (del satélite Galaxy-3C) muestran el nivel de RF de las siguientes portadoras (carriers) de DirecTV ...

A = 11840 **B** = 11900 **C** = 11930 **D** = 11960 y **E** = 11990MHz

Estos se relacionan directamente con el ejemplo de Galaxy-3C, otros cinco puntos scan (five point scan) se pondrán a disposición a través del sitio web BirDog.

Al pulsar el botón **On** una vez, se verá la pantalla pasa/falla (pass/fail screen). Los valores pass (pasa) son en relación con la línea marcada que vimos en la pantalla anterior. Si uno de los transpondedores (carriers) está por debajo de la línea pasa/falla (pass/fail) entonces Fail se mostrará en la parte derecha de la pantalla.

Puede presionar el botón **On** para alternar entre estas pantallas.

Pulsando la flecha izquierda o derecha en cualquier momento, el medidor pasará a la siguiente selección de satélites disponibles en la lista que previamente ha seleccionado.

Esta es una característica útil para chequear la propagación de los niveles de la señal en instalaciones que usan un cable largo o cuando se ha utilizado un amplificador ecualizador (slope equalized amplifier) para asegurar que el rango inferior de frecuencias no son amplificadas demasiado y que el rendimiento del sistema de slope equalized está equilibrado.

Constelación
Específica
Estándar

► Personalizada

▲ ▼ Más opciones

Al seleccionar uno de los settings Personalizados disponibles en su medidor, la función **Personalizar** (Customize) está habilitada en el Submenú tal como se muestra en la figura. Ahora puede editar las portadoras personalizadas elegidas a su preferencia como se muestra a continuación.

DirecTv / WB
Específica
Estándar

► Personalizar

▲ ▼ Más opciones

Hay 18 portadoras personalizadas por defecto disponibles, que puede elegir para editar tal como se muestra en la tabla a continuación. DVB, DSS, DCII (Digicipher 2) y Turbo Code son soportadas. Estos valores predeterminados pueden ser reconfigurados desde la página WEB del BirdDog ULTRA www.birdog.tv en soporte.

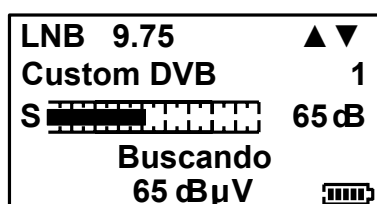
Custom DVB 1
Custom DVB 2
Custom DVB 3
Custom DVB 4

Custom DSS 1
Custom DSS 2
Custom DSS 3
Custom DSS 4

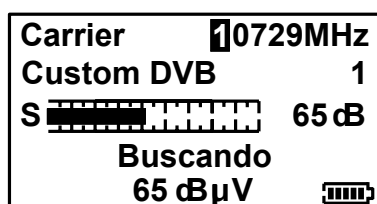
Custom DCII 1
Custom DCII 2
Custom DCII 3
Custom DCII 4

Custom Turbo 1
Custom Turbo 2
Custom Turbo 3
Custom Turbo 4

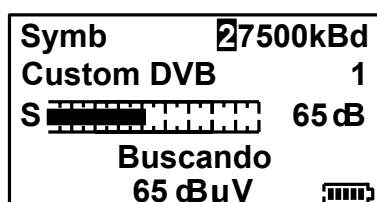
Custom WildBlue
Custom Xplornet



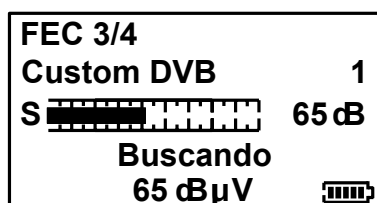
En este ejemplo hemos optado por editar "Custom DVB 1". Primero seleccione su oscilador local (LNB) utilizando las flechas de ARRIBA y ABAJO. Varios osciladores locales son disponibles y algunos tienen hasta el tono de 22KHz. Los osciladores locales son mostrados en la tabla al final de la página 12.



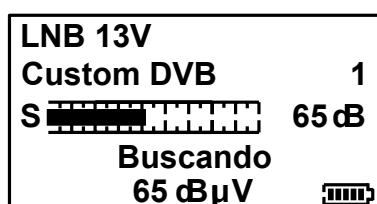
Usted puede seleccionar la frecuencia deseada usando las flechas de ARRIBA y ABAJO para cambiar el número resaltado e IZQUIERDA y DERECHA para pasar al número siguiente. Una vez tenga su frecuencia deseada, presione la flecha derecha para pasar a la velocidad de transferencia de símbolos (Symbol Rate). Note que no será posible seleccionar valores fuera de rango relativo al oscilador local. Si intenta introducir un número que está fuera de rango, el medidor emitirá un pitido, y el número no va a cambiar. Puede que sea necesario pasar a la izquierda o derecha para ajustar el valor en la siguiente columna antes de retroceder al dígito actual.



De la misma manera que se seleccionó la frecuencia, seleccione la velocidad de transferencia de símbolos (symbol rate) que sea igual al de la señal deseada: resalte los números con las flechas IZQUIERDA o DERECHA y cambie el valor con las flechas de ARRIBA y ABAJO. Velocidades de transferencia de datos (symbol rate) desde 01000 hasta 45000 pueden ser seleccionadas. Una vez que se tenga la velocidad de transferencia de datos deseada presione la flecha DERECHA para pasar al FEC. Lo mismo se aplica aquí a los valores que están fuera de rango - es posible que obtenga un pitido y no le será permitido modificar el dígito actual.



Desde esta pantalla se puede seleccionar la deseada FEC. Si el valor de FEC no es conocido entonces seleccione **Unknown** y el BirdDog ULTRA tratará con todos ellos cuando está buscando la portadora personalizada (custom carrier). Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para desplazarse a través de las opciones de FEC. Presione la flecha DERECHA para pasar al voltaje LNB. Véanse las **Notas FEC** en la siguiente página para más información.

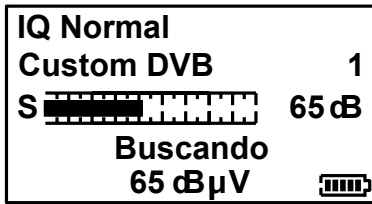


En esta pantalla podemos seleccionar los voltajes de LNB: 0, 13, 18 Voltios. Presione la flecha DERECHA para pasar a la pantalla de IQ.

Nota: La opción de 30V está disponible solamente en la selección personalizada WildBlue™.

La opción de 21V es solamente disponible para selecciones especiales e.g SWM.

Nota: Si usted está usando una LNB para instalaciones VSAT (block type LNB), 18 voltios son seleccionados típicamente para suministrar a este tipo de LNB, debido a que la polarización es manualmente ajustada. Consulte la documentación de la LNB para su requerimiento operacional.



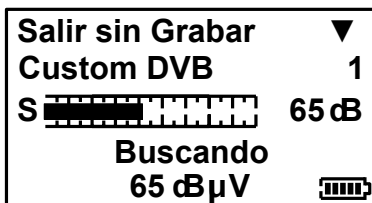
Aquí se puede seleccionar IQ no invertido (Normal), o invertir ya sea I o Q. Algunas veces inversiones I/Q son requeridas para conseguir enlazarse, pero en la mayoría de los casos este es dejado seleccionado como Norm (Normal). Utilice las otras selecciones en caso de que no haya podido enlazarse hasta ahora. Existen cuatro opciones de IQ disponibles.

IQ Normal, IQ Auto, IQ = (I, -Q) y IQ = (-I, Q)



Utilice las flechas Arriba y Abajo para seleccionar. Presione la flecha derecha para pasar a la pantalla de Grabar y Salir una vez que se haya realizado la selección. **Nota:** Inversión de IQ es aplicado en la mayoría de servicios C-Band.

Presionando la flecha hacia abajo aquí, se aplicarán los cambios al slot (ranura) de portadora personalizada que usted acaba de editar. Al pulsar el botón de la flecha izquierda le permitirá volver atrás y hacer cambios antes de grabar si es necesario.



Al presionar la flecha ABAJO en esta pantalla los valores que usted haya seleccionado hasta ahora serán descartados y el medidor retornará al modo buscando (searching mode) en el ultimo satélite seleccionado antes de entrar al modo de la portadora personalizada (Custom Carrier). Alternativamente, use la flecha DERECHA para ingresar de nuevo a las opciones de la portadora personalizada para cambiar su configuración.

Nota: El BirDog ULTRA no es compatible con DVB-S2. Cuando se están usando más bajas velocidades de transferencias de símbolos (Symbol rate más bajas que 04000) el medidor puede tomar unos segundos para enlazarse (lock), y se requerirán movimientos más lentos al posicionar la antena.

Sugerencia: Configuraciones de portadoras (carriers) comunes puede resultar en múltiples enlaces (multiple locks). Por ejemplo, portadoras que tengan un FEC de 5/6 y una velocidad de transferencia de símbolos (symbol rate) de 20000, encontrara probablemente múltiples enlaces en diferentes satélites. Donde sea posible, busque una velocidad de transferencia de símbolos única que sea improbable encontrarla duplicada en otros satélites a la frecuencia definida.

Notas FEC:

Una vez que haya ajustado las opciones de la portadora personalizada (custom carrier), las siguientes FEC y esquemas de modulación son disponibles. También es posible seleccionar “**Unkown**”, de manera que el BirDog ULTRA explorará los FEC disponibles en relación con el tipo de portadora personalizada.

DVB	DSS	DCII	Turbo Code
1/2	1/2	1/2	QPSK 1/2
2/3	2/3	2/3	QPSK 2/3
3/4	3/4	3/4	QPSK 3/4
5/6	5/6	3/5	QPSK 5/6
6/7	6/7	4/5	QPSK 7/8
7/8	7/8	5/6	8PSK 2/3
		7/8	8PSK 3/4
		5/11	8PSK 3/4 - I
			8PSK 3/4 - II
			8PSK 5/6
			8PSK 8/9

Osciladores locales soportados LNB (local oscillators) (GHz)

Ku-Band

9.75	10.7	11.25 +22KHz Tone
10.6 +22KHz Tone	10.7 +22KHz Tone	11.3
10.0	10.75	11.3 +22KHz Tone
10.25	10.75 +22KHz Tone	
10.5	11.25	

Ka-Band

C-Band
5.15 C-Band
5.76 C-Band
5.95 C-Band

17.25 Ka-Band
18.25 Ka-Band
18.75 Ka-Band
19.25 Ka-Band
19.75 Ka-Band
21.0 Ka-Band (Personalizar WildBlue only)

Registro de Datos

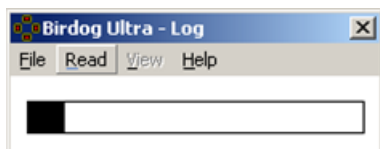
Antes de usar la función de registro adquiera el satélite que usted haya elegido, asegurándose que los niveles recibidos sea tan buenos como sea posible. Después ingrese al Submenú presionando la flecha ARRIBA una vez; navegue hacia abajo hasta que se resalte la línea "Grabar 00000". Presionando la flecha derecha en este punto se grabaran los niveles de su satélite seleccionado en la memoria y se numeraran; este número se incrementara cada vez que se graben las mediciones. Anote ese número ya que lo necesitara para referirse más tarde cuando este descargando la información registrada (Log) en su medidor. La función de Registrar todo (Log All), registrará todos los transpondedores (transponders) del proveedor seleccionado.

El programa de registro requerido para extraer los valores grabados es disponible en la página Web **www.birdog.tv**.

Nota: Antes de empezar a usar el programa de registro (logging program) por favor asegúrese que los controladores USB ya hayan sido descargados como se describe en las páginas 17 y 18.



Para iniciar el programa lector de registro (Log Reader) doble clic en el icono del programa lector de registro (Log Reader) del BirDog Ultra. Un pequeño programa aparecerá como se ilustra.



Conecte su BirDog ULTRA con el cable de interface USB suministrado para su computador. Espere a que el BirDog ULTRA entre en el **modo de Programación** (program mode) y luego clic en **Read**.



Una vez que la fila haya sido leída aparecerá la ventana "Transfer Complete!".

Una vez que usted oprima **OK** y **View**, aparecerá una tabla con las mediciones registradas (logged measurements). Desde aquí usted podrá exportar los datos en formato CSV (Comma Separated Values) que puede ser usado con otros programas office.

Log Entries												
Log ID	Transponder	Freq. MHz	Symbol	FEC	IQ	Mod.	Lock	dBm	dBuV	dBmV	MER dB	IRD Q
00002-000	Custom DVB 1	10728	21990	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-32.25	76.5	16.50	12.9	76.7
00003-000	Custom DVB 2	10714	21991	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-33.75	75.0	15.0	15.0	100.0
00004-000	Custom DVB 3	11874	27489	QPSK 2/3		DVB-S1	LOCK	-35.15	73.6	13.60	12.5	72.2
00005-000	Custom DVB 4	11816	27489	QPSK 2/3		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.2	16.20	11.6	62.2
00006-001	Bell Leg/Twin 91	12457	20000	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-32.25	76.5	16.50	12.9	76.7
00006-002	Bell Tv 91 TP1	12224	20000	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-33.75	75.0	15.0	15.0	100.0
00006-003	Bell Tv 91 TP2	12239	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-35.15	73.6	13.60	12.5	72.2
00006-004	Bell Tv 91 TP3	12253	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.2	16.20	11.6	62.2
00006-005	Bell Tv 91 TP4	12268	20000	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-32.25	76.5	16.50	12.9	76.7
00006-006	Bell Tv 91 TP5	12282	20000	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-33.75	75.0	15.0	15.0	100.0
00006-007	Bell Tv 91 TP6	12297	20000	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-35.15	73.6	13.60	12.5	72.2
00006-008	Bell Tv 91 TP7	12311	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.2	16.20	11.6	62.2
00006-009	Bell Tv 91 TP8	12326	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-32.25	76.5	16.50	12.9	76.7
00006-010	Bell Tv 91 TP9	12341	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-33.75	75.0	15.0	15.0	100.0
00006-011	Bell Tv 91 TP10	12355	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-35.15	73.6	13.60	12.5	72.2
00006-012	Bell Tv 91 TP11	12370	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.2	16.20	11.6	62.2
00006-013	Bell Tv 91 TP12	12384	20000	QPSK 7/8		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.2	16.20	11.6	62.2

Export (.csv) Close

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	Log ID	Transponder	Frequency MHz	Symbol Rate	FEC	IQ	Modulation	Lock	dBm	dBuV	dBmV	MER dB	IRD Q
2	00002-000	Custom DVB 1	10728	21990	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-32.25	76.5	16.5	12.9	76.7
3	00003-000	Custom DVB 2	10714	21991	QPSK 5/6		DVB-S1	LOCK	-33.75	75.0	15.0	15.0	100.0
4	00004-000	Custom DVB 3	11874	27489	QPSK 2/3		DVB-S1	LOCK	-35.15	73.6	13.60	12.5	72.2
5	00005-000	Custom DVB 4	11816	27489	QPSK 2/3		DVB-S1	LOCK	-32.55	76.5	16.50	12.9	76.7
6													

Recuerde: Cuando usted borra los registro de datos (log data), el contador de registros (Log Counter) no será reseteado pero los valores grabados serán borrados.

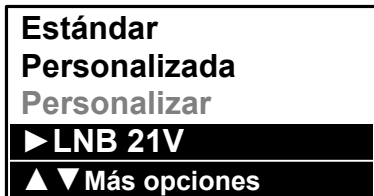
Si usted desea borrar los datos registrados actualmente en el BirDog USB Plus seleccione File y luego clic en **Erase Log**.

Recuerde: Agregar la extensión de archivo .csv al guardar los archivos de registro para su uso en otras aplicaciones

DirecTv® SWiM

El DirecTv SWiM (Single Wire Multiswitch) es soportado y puede ser instalado usando selecciones (lista de satélites) descargadas desde el sitio Web www.birdog.tv Configure. Esto le permitirá realizar instalaciones incluso cuando el SWiM es parte de la LNB. Selecciones SWiM son claramente marcadas en la lista de selección del BirdDog Configure.

Nota: Selecciones SWiM no están diseñadas para uso con montajes pre SWiM. Sistemas SWiM con “legacy outputs” (usa tonos en lugar de voltajes) pueden usar el existente DTV Ka/Ku & 3G selecciones en las “legacy outputs” si es requerido.

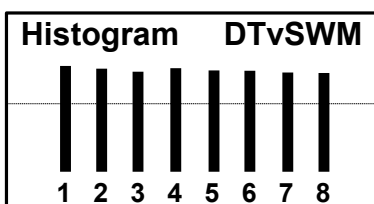


Para alimentar correctamente un montaje integrado SWiM LNB use directamente la opción de 21V Voltios disponibles en el BirdDog Ultra submenú como se indica en la figura. La opción de 21 Voltios sólo está habilitada para selecciones SWiM, Dual SWiM y selecciones de Histograma.

Nota: Para acceder al submenú desde el Dual SWiM presione el botón off una vez y use la flecha de abajo para navegar hacia “► LNB 21V” se le preguntará “Esta seguro” presione la flecha derecha de nuevo, y se aplicarán los 21 Voltios.

Salida de la Prueba SWiM

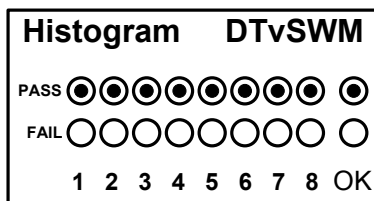
La salida del Single Wire Multiswitch (SWM output) puede ser rápidamente revisada a la salida (outlet plates típico 8 caminos) del sistema de distribución usando la nueva característica solamente disponible en el BirdDog ULTRA. La selección SWiM podría ser usada para verificar la presencia de los servicios requeridos después que la instalación de la antena haya sido terminada usando las selecciones habilitadas SWiM 101 y 119.



Función de Histograma

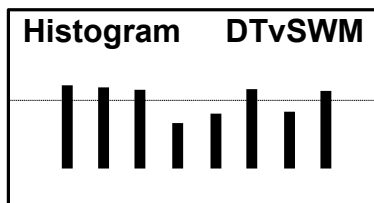
La ilustración de la izquierda muestra los resultados encontrados en el punto de distribución. En este caso 8 medidas simultáneas en tiempo real han sido realizados. Estas 8 medidas referencia las frecuencias de salida SWiM traducidas. Esta fácil y rápida prueba nos muestra que el satélite set top box debe funcionar bien porque todos los servicios están disponibles.

El SWiM toma las entradas del satélite y las organiza en una sola banda continua (una banda extendida). El histograma muestra la presencia de estas frecuencias reorganizadas. Las 8 frecuencias son espaciadas en intervalos regulares en la L-Band (950 a 2150MHz).

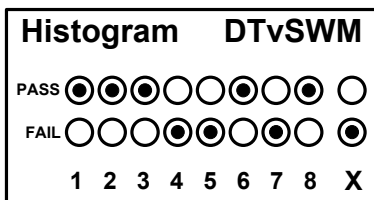


La función de histograma también cuenta con un indicador fácil de utilizar el Pass /Fail. Al pulsar el botón ON se cambiará al indicador Pass/Fail tal como se indica a la izquierda.

La función de histograma es disponible para descargar como un archivo de configuración (setting) desde el sitio Web www.birdog.tv Configure.

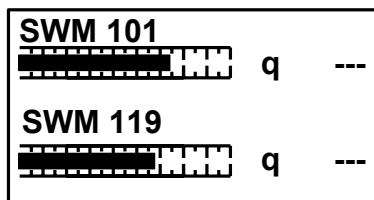


Si los niveles no alcanzan el nivel requerido para un Pass entonces esto es indicado con los niveles debajo de la línea Pass y un Fail en la segunda pantalla tal y como se muestra.

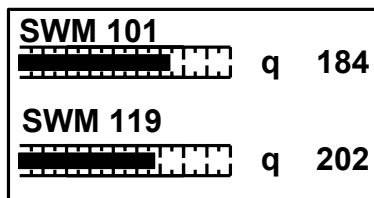


Fallas pueden indicar que un cable existente puede no ser adecuado para la reutilización, o que la investigación de las conexiones es necesaria.

DirecTv® SWiM Pantalla Dual



La configuración Dual 101 / 119 SWiM es para uso en ensambles de DirecTv SWiM LNB. La pantalla de la izquierda indica una condición de no enlace (unlocked) con 3 guiones (dashes) junto a la q. La q es una representación numérica de la calidad de la señal.



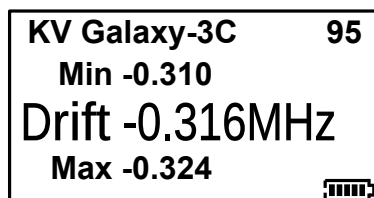
Esta pantalla indica una condición de enlace (locked) donde el valor de la calidad de la señal es mostrado. Cuando sea posible, estamos buscando maximizar los valores de la señal y el indicador de calidad (numérico). Ambos satélites 101 y 119 se medirán simultáneamente.

Como DirecTv estará sacando varias combinaciones de ensambles SWM LNB, descargas adecuadas para estos requisitos serán disponibles en la página Web www.birdog.tv.

LNB Drift



La función de LNB Drift, seleccionable desde el submenú del BirDog Ultra, le permitirá comprobar la tolerancia de funcionamiento de la LNB y también le indicará una condición de falla si se presenta una excesiva desviación de frecuencia (frequency drift).



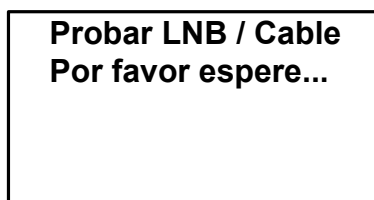
La función de LNB Drift ilustrada a la izquierda, le indicará que tanto el Oscilador Local de la LNB esta desplazado, en contra de la frecuencia central calculada después de la down-conversión a la Band L (L-Band). Una excesiva desviación (drift más de 3 MHz) indicaría que podría haber un problema con el LNB en uso.

Probar LNB/Cable

Probar LNB/Cable es una función rápida que busca por posibles fallas e indicara si hay algún problema.



Resalte la opción probar LNB/Cable en el submenú y presione la flecha derecha para empezar.

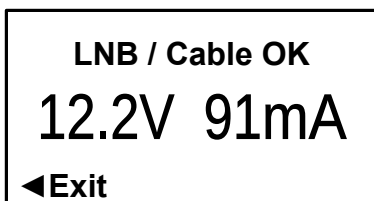


Los resultados de la prueba aparecerán después de unos segundos como es indicado en la tabla de la derecha.

LNB / Cable OK
LNB Dañada
LNB / Cable Dañado

Continúa...

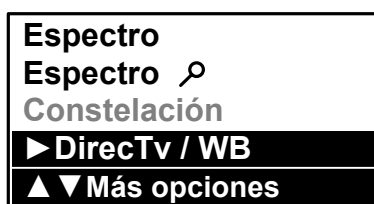
Nota: Esta función es solamente para propósito indicativo y no será conveniente para sistemas tipo DirecTv SWiM (Single Cable Router). Esta característica prueba si el cable o la LNB están en cortocircuito o circuito abierto y también revisa el nivel RF con o sin voltaje aplicado a la LNB (powered and not powered). No podrá indicar "falla"(fault) si es otro problema relacionado.



Al completar la prueba de LNB/Cable la pantalla de la izquierda se mostrará, indicando el voltaje suministrado a la LNBF y la corriente actual que está consumiendo la LNBF.

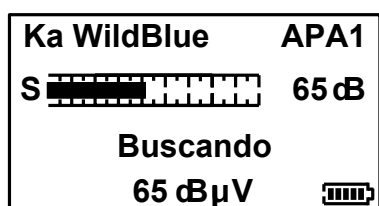
Fallas comunes que el medidor reportará como dañado son circuito abierto o cortocircuito (causadas por cable o conectores dañados) o LNB dañada. Si se aplica voltaje externamente (no a partir de un set top box) a través de una conexión "T" con la LNB, la prueba de LNB/Cable no seguirá adelante. En cambio, el voltaje en la línea se mostrará en la pantalla.

WildBlue™



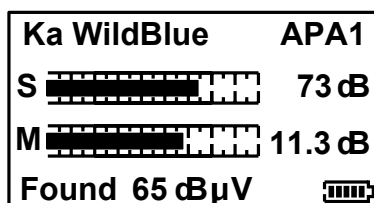
Las funciones y configuraciones WildBlue™ están disponibles en el submenú del BirDog ULTRA como se ilustra a la izquierda. Dentro de este grupo de menús es posible volver a la pantalla anterior utilizando la tecla de flecha izquierda.

Nota: Siempre que se esté operando en el modo WildBlue™ el BirdDog ULTRA automáticamente entregará los 30V disponibles en el conector de Salida (Output) para que pueda alimentar la WildBlue™ ODU (Out Door Unit), sin necesidad de conectar cables desde el modem satelital o el uso de un adaptador (step up) para aplicar los 30V necesarios. Esto hace que el BirDog ULTRA sea una solución compacta para la instalación de terminales de WildBlue en sitios difíciles de instalación.



Usted puede seleccionar manualmente la configuración APA con las flechas izquierda o derecha (botones). Para salir de WildBlue™ desde acá presione el botón arriba (up) para acceder al submenú y desde allí se puede tener acceso fácilmente a las demás lista de satélites.

Nota: WildBlue utiliza un downlink beam celular y tendrá que seleccionar el beam correcto desde la lista extensiva disponible.



Al adquirir el satélite WildBlue™ usted obtendrá un enlace (Encontrado). Para salir del modo WildBlue™ tendrá que presionar el botón Arriba para acceder al submenú de más opciones.

Nota: El proveedor de servicios WildBlue deberá ser capaz de proveerlo con el número de identificación del spot beam requerido. Configuración APA1 es usado en este ejemplo.

Orientación

Personalizada

Personalizar

LNB 21V

► Orientación

▲ ▼ Más Opciones

El BirDog ULTRA también tiene una característica de orientación de antena que le ofrece una guía en cuanto a que dirección debe apuntar la antena relativa con el Norte (North) y toma su referencia a partir del último satélite que había seleccionado. Cambie los números usando las teclas de Arriba y Abajo y las flechas Derecha e Izquierda para seleccionar el siguiente número. Una vez que todo el código ZIP (code) haya sido establecido los valores de posicionamiento de la antena serán válidos para el satélite seleccionado.

Salida

► USA

CANADA

Después de seleccionar Orientación, por favor elija entre EE.UU. o Canadá para su región requerida, resaltando su elección y presionando la flecha derecha para seleccionar.

ZIP Code **72114**

Azimuth Mag **212.0**

Elevation **+44.9**

Skew (A) **+24.8**

Skew (B) **+65.2**

Si está utilizando una brújula puede ser más fácil configurar el Acimut (Azimuth) a medición Magnética (Mag) en el menú de configuración de modo que el valor correcto de Acimut sea mostrado.

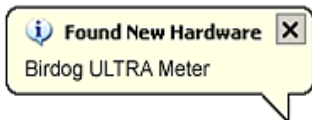
Al instalar un DirecTV, DishNetwork o WildBlue ensamblaje utilice el valor de **Skew (B)**, para otros tipos de antenas donde la LNB y no la antena es girada para Skew use el valor **Skew (A)**.

Use el teclado, como teclas de cursor para editar el código ZIP al del sitio de instalación. Para salir del modo de orientación utilizar las flechas izquierda y derecha hasta regresar al último satélite seleccionado.

Instalación del Controlador USB

Asegúrese que su computador tenga acceso a Internet antes de proceder.

- 1) Conecte el medidor por primera vez a un computador equipado con un puerto(s) USB. Si no se cargan automáticamente los controladores USB, entonces aparecerá el “Asistente para hardware nuevo encontrado” (“Found New Hardware Wizard”).



Seleccione “Sí, esta vez solamente” (“Yes, this time only”).

A continuación, clic en “Siguiente” (“Next”).



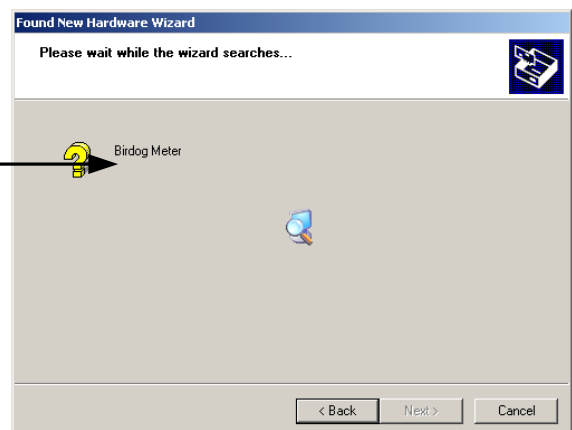
2)



Seleccione “Instalar el software automáticamente” (“Install the software automatically”).

A continuación, clic en “Siguiente” (“Next”).

- 3) Mientras que su PC está buscando los controladores (drivers), aparecerá una ventana como ésta.



4)



Ya se ha completado la primera fase de la instalación del controlador. Ahora su computadora procederá a descargar el controlador adicional requerido.

Haga clic en el botón “Finalizar” (“Finish”).

Continúa...

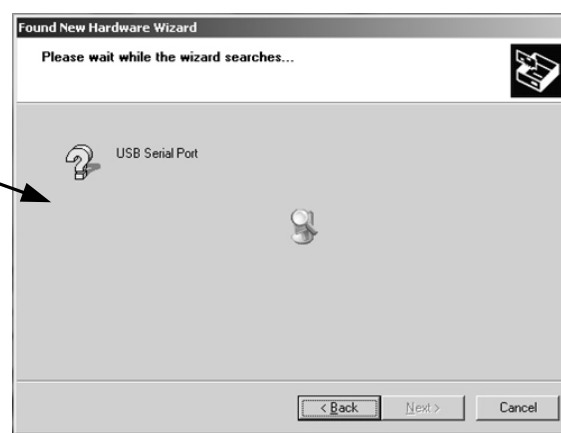
5)



Para finalizar la instalación del nuevo controlador adicional para el Puerto en Serie USB, haga clic en el botón "Siguiente" ("Next").

6)

Mientras que su PC está buscando los controladores, aparecerá una ventana como ésta.



7)



Ya se han completado la instalación del controlador del BirDog ULTRA. Ahora puede visitar el sitio Web www.BirDog.tv para descargas.

Haga clic en el botón "Finalizar" ("Finish").



En el caso que la instalación de los controladores no es hecha automáticamente, el paquete para la instalación de los controladores manualmente es disponible para descargar desde el sitio Web www.birdog.tv.

Descargar

Visite **www.birdog.tv** para cambiar el menú de satélites en su BirDog ULTRA, y oprima el botón “**Configurar**”. Desplácese hacia abajo de la página hasta que vea una pantalla similar al ejemplo abajo.

Nota: Tenga en cuenta que los nombres y ubicaciones de satélites cambian seguido, así que no espere que lo que encuentre en el sitio Web sea un duplicado exacto de la ilustración mostrada.

Option 1: Download Preconfigured

Preconfigured super lists

BirDog ULTRA

Select your super list above.

Note: This option will provide you with a loading program to overwrite all of your satellite lists with the selected super list.

[Download Superlist Now](#)

[Send Superlist By Email](#)

Email to:

Option 2: Refresh a single list

Lists

Bell Tv 91 TP
C-Band
Custom
DirecTv / WB
DirecTv 101 TP
DirecTv 110 TP
DirecTv 119 TP
DirecTv 95 TP
Dish 110 TP
Dish 119 TP
Dish 121 TP
Dish 129 TP
Dish 148 TP
Dish 61.5 TP
Dish 72.7 TP
DISH Network
DTV 72.5 TP
Shaw D 107.3 TP
Shaw D 111.1 TP
Specific

Transponders in list

Insert list as

Note: This option will allow you to refresh a single list on your Birdog Ultra. The Birdog Ultra has 4 list positions that can be refreshed or overwritten with a list of your choice. Use the drop-down box above to choose the list position you wish to update or overwrite. The default lists will be automatically directed for you, but you can change the list position.

[Download List Now](#)

[Send List By Email](#)

Email to:

Option 3: Create your own list

Available transponders

Bell Tv 91 TP1
Bell Tv 91 TP2
Bell Tv 91 TP3
Bell Tv 91 TP4
Bell Tv 91 TP5
Bell Tv 91 TP6
Bell Tv 91 TP7
Bell Tv 91 TP8
Bell Tv 91 TP9
Bell Tv 91 TP10
Bell Tv 91 TP11
Bell Tv 91 TP12
Bell Tv 91 TP13
Bell Tv 91 TP14
Bell Tv 91 TP15
Bell Tv 91 TP16
Bell Tv 91 TP17
Bell Tv 91 TP18
Bell Tv 91 TP19
Bell Tv 91 TP20
Bell Tv 91 TP21

>
<

^
v

List name:

My lists

Please Select

☒ Selection above
☐ Use My List

[Load List](#)
[Save New](#)
[Update List](#)
[Delete List](#)

Note: If you wish to have the option of loading, saving and deleting your own lists you will need to create an account to store them but this is optional. Opening an account is **not** the same as registering your Birdog.

Download as [Download My List Now](#)

Email to: [Send My List By Email](#)

Add one transponder only

Add this transponder to on my meter.

[Download Transponder Now](#) [Send Transponder By Email](#)

Email to:

Option 4: Log in

Email Address

Password

Lost password ? Click [Here](#).

[Log Out](#) [Login](#)

Create account ? Click [Here](#).

Note: By creating an account you can save and re-arrange your own lists within option 3.

Option 5: Zip Codes

Current zip code look up database file is:

ZIP V1.001

[Download Zip Codes Now](#)

[Send Zip Codes By Email](#)

Email to:

Hay varias maneras en que usted puede descargar los archivos de configuración a su medidor BirDog ULTRA y estos se describen en la página siguiente.

Continúa...

Página 20

Súper Lista

Una súper lista predefinida en fábrica contiene los archivos de configuración (settings) para todos los tipos de transpondedores (transpoders) que el medidor puede soportar. Tenga en cuenta que seleccionando la súper lista reemplazará TODOS los archivos de configuración (settings) de los transpondedores (transponders) actualmente grabados en el medidor. Este es la opción más fácil y más comúnmente usada.

Lista Predefinida

Selección de una lista sólo reemplazará los transpondedores (transponders) en ese tipo de lista con los de la nueva lista. Cualquier lista de transpondedores existente en primer lugar será borrado. Así por ejemplo, si se ha descargado una nueva lista de DCII, los transpondedores en DVB, WildBlue y la lista personalizada no se verían afectadas.

Transpondedores (transponders) Individuales

Puede seleccionar individualmente los transpondedores para descargar a su medidor.

Crear su propia lista

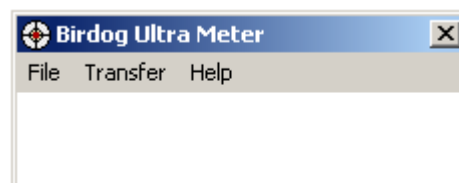
Si se ha registrado con Birdog (una opción gratis) puede optar por guardar su propia lista para uso futuro. Tenga en cuenta que si esta lista es grabada entonces cuando la lista sea descargada la próxima vez todos los transpondedores de ese tipo de lista existentes en el medidor serán reemplazados. Usted puede llamar una lista existente y adicionar y remover los transpondedores como desee para actualizar su propia lista. Si usted no da a su lista un título, cualquier transpondedores que ha seleccionado será adicionado y cualquier transpondedores ya programado en el medidor no se verán afectados. Si usted asigna a su lista un título entonces su selección reemplazará todos los transpondedores de ese tipo actualmente en el medidor.

Código ZIP

La base de datos de Código Zip en el interior del medidor puede ser actualizado utilizando esta opción.

Una vez que haya hecho su selección puede proceder a hacer clic en “Generar”, donde usted tiene la opción de tener el archivo comprimido y enviado a su correo electrónico o descargarlo a su escritorio (desktop) dejando la casilla de Do not email sin marcar.

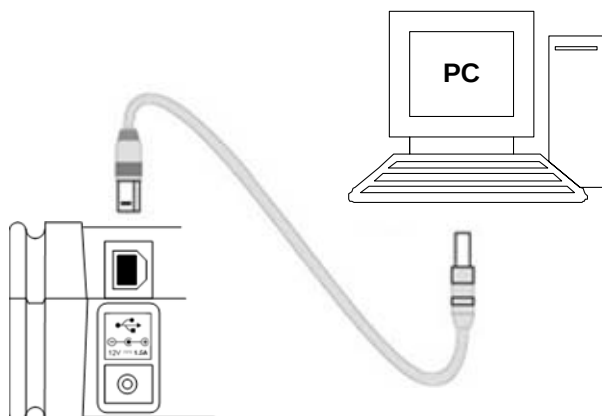
Una vez que haya recibido el programa de carga (loading program) del BirDog ULTRA como es ilustrado a la derecha aquí, estará listo para conectar su BirDog ULTRA a su PC a través del cable USB proporcionado y luego siga los pasos de la página 22.



Transferencia de Datos

Ahora que los controladores de USB han sido instalados, usted puede descargar las selecciones (lista de satélites) en el sitio Web **www.birdog.tv** para actualizar o crear su propia lista preferida. Por favor siga los pasos ilustrados abajo para cargar las nuevas selecciones en el medidor.

- 1) Conecte su BirDog Ultra a su PC con el cable USB suministrado

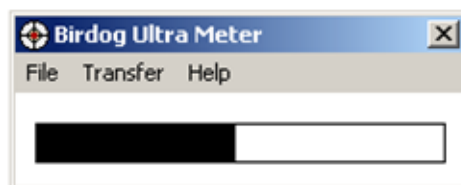


Espere que aparezca en la pantalla del BirDog ULTRA "Programación" (**Program Mode**).

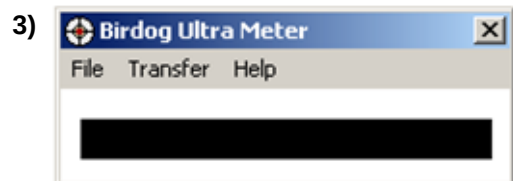


Mientras establece comunicación la pantalla puede parpadear y sonar un pitido. Esto es normal.

- 2) Oprima el botón "Transferir" ("Transfer")



Después de unos segundos aparece una barra de progreso...



Cuando la descarga esta completa aparecerá una ventana que dice "Descarga Completa!" (Transfer Complete). Clic "OK" y cierre el programa.



Desconecte el medidor del computador, préndalo y estará listo para ser usado.

Soluciones a los problemas en la trasferencia de la fila.



Si recibe el error "USB Port Error", revise que la conexión de la interface USB está hecha correctamente y que el cable USB no esté dañado.



Este tipo de error indica que el BirDog Ultra no está conectado.

Descargas no están trabajando y estoy recibiendo mensajes de error

El BirDog ULTRA está diseñado para funcionar con archivos de configuración y descargas BirDog ULTRA solamente y no es compatible con modelos anteriores de BirDog. Siempre utilizar el sitio Web de descargas www.birdog.tv.

USB Port Error

- 1) Los controladores no fueron encontrados (los controladores están disponibles desde el sitio Web).
- 2) Revise que el Cable USB esté conectado correctamente.
- 3) Cable USB puede dañarse o una mala conexión puede causar errores en la comunicación.
- 4) Puerto USB dañado.

El medidor no prende (Meter will not power up)

Cargue la batería (véase la página 5).

Medidor se apaga (Meter is shutting down “apagando”)

- 1) Batería baja
- 2) Temporizador de apagado – revise el temporizador de apagado en el menú de configuración.
- 3) Corto circuito en la LNB o consumiendo excesiva corriente.

Medidor no muestra que se encuentra enlazado (not show a lock)

Asegúrese que el medidor tenga descargada la fila (lista de satélites) más reciente; si ha pasado un buen tiempo de no hacerlo, deberá asegurarse de hacerlo de nuevo.

El medidor no se apaga (Meter will not power down)

Desconecte la batería por 1 minuto (véase la página 24) y vuelva a conectarla.

Apple Mac

El programa no es compatible con Mac

Almacenamiento

Para mantener la batería en buen estado de funcionamiento se recomienda una carga plena durante la noche por lo menos una vez cada dos semanas para un uso no muy frecuente. Por cada día de uso se recomienda poner la unidad a cargar la noche anterior a la jornada de trabajo, para garantizar que la máxima potencia de la batería sea disponible.

Especificaciones

Cargado de la batería

- Cargador de batería CA 100V-240V ~ 0.8A MAX 50/60 H. Cargador inteligente
- Cargador CC 12V 1.5 A Max.
- Figura 8, Puerto de carga CA.
- 2.1mm Puerto de carga CC a través del cable de carga para coche 12 Volts CC con fusible de 2 Amp.
- El tiempo promedio de trabajo con carga completa es de 6 horas para las baterías de 2.4Ah Li-Poly (Lithium Polymer).

Conexiones

- Entrada de la LNB a través del conector femenino tipo "F". Impedancia 75 ohms con protección de corto circuito – limitador máximo de corriente 750mA.
- Interface a la computadora: Puerto USB para actualizar la lista de satélites.
- Conectores Intercambiables de Alta Frecuencia (Interchangeable High Frequency connectors)
- Salida de 30 Volt CC (para alimentar el WildBlue_™ ODU) Corriente máxima de 250mA.

Especificaciones de operación

- Rango de la entrada RF 950-2150MHz; 40dBuV a 110dBuV (aproximadamente).
- Voltaje suministrado a la LNB: 13V para V y 18V para H @ hasta 750mA máximo. 21V DTV SWiM y 30V WildBlue.
- Protección de corto circuito para la LNB @900mA.
- 4x255 Transpodadores (Transponders) o 127 Satélites, horizontal & vertical.
- DVB-S, QPSK, 8PSK, Turbo code, C, Ku y Ka-Band, VSAT compatible.
- Rango dinámico de entrada- 70dBm~0dBm.
- Nivel RF puede ser expresado en dBuV (precisión general +/-1dB) o en escala lineal (256 pasos).
- Impedancia de entrada 75 Ohms.
- Velocidad de transferencia de símbolos (Symbol frequency rate) desde 1Mbps~45Mbps.
- MER (Modulation Error Rate) o C/N (carrier to Noise) es disponible en dB.
- El indicador de calidad (pre BER or bit error rate) se enlaza (lock on) rápidamente, haciendo más fácil la identificación de satélites inicialmente; tiempo de enlace es menor de 100mS.
- Audible y visual tune-in, con seleccionable y ajustable luz de fondo (backlight) y contraste.

Cambio de la Batería / reemplazo

La batería de Li-Poly es reemplazable en el evento de falla. Maneje la batería con cuidado para evitar una descarga o impacto.

Remueva el maletín protector de su BirDog ULTRA y en la parte posterior del medidor libere los dos ganchos plástico (catches) y separe la puerta de la batería. Presione la batería hacia abajo lo más cercano posible al conector (Esto hará que la batería aparezca en la parte inferior). Ahora cubra la batería con su mano y volteé su medidor de manera que capture la batería. Separar con cuidado el conector de la batería. Ahora puede encajar su batería de repuesto en el orden inverso de la salida. Nota: Evite tirar el cable de batería, ya que es corto para garantizar un mejor ajuste.

Declaraciones del fabricante

El medidor BirDog ULTRA está diseñado con un rango de temperatura de 32° F a 100° F con niveles de humedad inferior a 85%. Fuera de estos límites el medidor tal vez no opere correctamente. A temperaturas por debajo de 32° la batería interna puede perder hasta 60% de su capacidad nominal, además la pantalla LCD (de cristal líquido) posiblemente ya no muestre información.

En condiciones climatológicas frías es muy importante mantener el medidor en un lugar seco y templado antes de usarlo.

Las selecciones de satélite que utilizan polarización circular a la izquierda exigen más energía de la batería que las selecciones que se polarizan a la derecha. En particular, el LHCP requiere 18vCC y el RHCP 13vCC.

El fabricante sugiere que en condiciones climatológicas frías, el medidor se debe mantener templado, con carga completa y bien conectado al LNBF antes de intentar activar ("ON") el medidor.

Dos códigos de error que puede encontrar en el medidor BirDog son "Tabla vacía" ("Empty Table") y "Error I2C" ("I2C Error").

El texto "Tabla vacía" en la pantalla indica que la descarga del sitio Web es defectuosa. Seleccione los satélites requeridos de nuevo del sitio Web BirDog y descargue el archivo una vez más.

El "Error I2C" indica que la electrónica interna no se está comunicando correctamente con el sintonizador interno. Las causas pueden ser baterías bajas (especialmente cuando el tiempo sea frío), una demanda de alto amperaje de la configuración LNBF/interruptor, conexiones sueltas entre el medidor y el LNBF, o la conexión a LHCP con una batería baja.

Números de las refacciones

Cable del cargador CA	LDSM020	Maletín protector	BIRDOGULTRACASE
Cable del cargador CC de coche	LDSM12DC	Port Saver	PVFIX-2
Cable de interface USB	AW998USB	Batería recargable	BP1500 o BP1524

Utilidad del aparato

Los programadores de satélite tienen el control completo sobre la información del flujo de datos. Pueden cambiar como desean y según sus propósitos los métodos y la tecnología del flujo de datos. Perfect 10 no controla la evolución de la transferencia de datos. Aún cuando hacemos todo lo posible para proporcionarle las descargas actuales de identificación de satélites, este aparato podría perder finalmente su capacidad para identificar ciertos satélites por la evolución de la tecnología.

Garantía

Perfect 10 Satellite Distributing reparará o cambiará, conforme a nuestra política cualquier medidor BirDog defectuoso de fábrica dentro de un periodo de garantía de un año. Este periodo de garantía inicia desde la fecha de compra. Mantenga su recibo como comprobante de la fecha de compra. En caso contrario, la garantía se determina basada en la fecha de manufactura. Esta garantía no aplica por daños causados por accidente, mal uso o sabotaje de la unidad. Quitar los sellos de seguridad del medidor o el uso de baterías desechables que no vienen de o son aprobadas por Perfect 10 u Horizon Global Electronics Ltd. (el fabricante) invalida esta garantía. Extensibles y cables de conexión entregados con el medidor tienen una garantía de noventa (90) días.

Para registrar este medidor y recibir más beneficios del producto, tales como noticias, consejos y actualizaciones, por favor vaya a www.birdog.tv

Perfect 10 Satellite Distributing
3901 Progress Street
North Little Rock, Arkansas 72114

1-800-205-8620